



فترة راحة من كورونا

للعائلات

عضوة مجلس الشيوخ للشؤون
الاجتماعية والشباب والاندماج والرياضة



"فترة راحة من كورونا للعائلات" إجازة عائلية في نزل خاص بالعطلات العائلية

عرض مُقدّم للعائلات من الوزارة الاتحادية لشؤون الأسرة، وولاية بريمن، ومؤسسة دانييل شناكينبرج

أعزائنا الآباء،

لقد أن أوان الحصول على فترة راحة قصيرة من وباء كورونا، والتعرف على أشياء وأشخاص جُدد، وتخزين طاقة إيجابية، بالإضافة إلى خوض تجارب جديدة ومختلفة مع أفراد العائلة. وبالتأكيد أفضل مكان لتحقيق ذلك كله هو العطلة. هل يكلف هذا المرح الكثير من المال؟ عن طريق مبادرة "فترة راحة من كورونا للعائلات" أوجدت الوزارة الاتحادية لشؤون الأسرة لك فرصة للذهاب في إجازة بقليل من المال. تعتقد عضوة مجلس الشيوخ للشؤون الاجتماعية والشباب والاندماج والرياضة في بريمن أن هذه فكرة جيدة، وتبدي دعمها للعائلات من أجل الاستفادة من العرض؛ لذلك قمنا من أجلك بجمع أهم المعلومات حول "فترة راحة من كورونا للعائلات" والخدمات الخاصة التي تقدمها ولاية بريمن.

ما هي مبادرة "فترة راحة من كورونا للعائلات"؟

تمكّن "فترة راحة من كورونا للعائلات" العائلات من أخذ إجازة في مناطق استجمام عائلية معينة، على سبيل المثال في نزل العطلات العائلية أو بيوت الشباب المناسبة للعائلات. الشيء المميز هو أنه يتعين على العائلات دفع 10 في المائة فقط مقابل الإقامة و يجب عليهم تموين الوجبات بأنفسهم.

ستقوم الوزارة الاتحادية لشؤون الأسرة بتغطية التكاليف المتبقية. يمكن أن تستمر الإجازة لمدة تصل إلى أسبوع.

خدمات خاصة مُقدّمة من بلدية بريمن في إطار مبادرة "فترة راحة من كورونا للعائلات"

ترغب مدينة بريمن في دعم العائلات بصورة إضافية، ومن ثمّ ستتحمل المدينة كافة مصاريف الانتقالات وستمنحهم منحة ترفيه:

ستتحمل المدينة مبلغ قيمته 30 سنًا لكل كيلومتر من رحلتي الذهاب والعودة. منحة الترفيه تبلغ 8 يورو يوميًا لكل طفل لم يتم عامه الـ 17 بعد.

يمكن للعائلات العثور على طلب الحصول على منحة تكاليف الانتقالات والأنشطة الترفيهية من موقع الإنترنت الخاص بمؤسسة دانييل شناكينبرج.

تقوم مؤسسة دانييل شناكينبرج بتقديم المشورة والمعلومات حول الخدمات الخاصة التي تقدمها مدينة بريمن، كما أن مؤسسة دانييل شناكينبرج جاهزة للرد على كافة التساؤلات حول عطلة استجمام العائلات في بريمن.

○ عبر شبكة الإنترنت من خلال الموقع الإلكتروني <https://schnakenberg-stiftung.de/>

○ عبر البريد الإلكتروني من خلال benckert@jugendinfo.de

○ الاتصال هاتفياً بالرقم 33009811-0421 من يوم الاثنين حتى يوم الجمعة بين الساعة 09:00 صباحًا والساعة 12:00 ظهرًا

متى يمكن التمتع بمبادرة "فترة راحة من كورونا للعائلات"؟

يمكن الاستفادة من هذا العرض من أول تاريخ 01. أكتوبر/تشرين الأول 2021 حتى تاريخ 31. ديسمبر/كانون الأول 2022.

هل يمكن لعائلي الاستفادة من مبادرة "فترة راحة من كورونا" أكثر من مرة؟

يمكن للعائلات الاستفادة من مبادرة "فترة راحة من كورونا للعائلات" مرة واحدة كل عام لمدة تصل إلى سبع ليالٍ.

هل يُسمح لعائلي المشاركة في مبادرة "فترة راحة من كورونا للعائلات"؟

الشروط هي أن يكون محل إقامة العائلة الأساسي في ألمانيا وأن يكون الوالدان يتمتعان بالحق في الحصول على إعانة لطفلهما أو أطفالهما. وألا يتجاوز دخل العائلة حاجزًا معينًا. يمكن للعائلات التي لديها فرد يعاني إعاقة، يجب أن تكون نسبة الإعاقة 50 في المائة على الأقل، التمتع بعطلة اقتصادية. وفي هذه الحالة لا يلعب الدخل دورًا مهمًا.



فترة راحة من كورونا

للعائلات

عضوة مجلس الشيوخ للشؤون
الاجتماعية والشباب والاندماج والرياضة



قريبًا، سيصبح بإمكانكم استخدام خاصية "فحص طلب إلكتروني" من خلال موقع الإنترنت www.bmfsfj.de/corona-auszeit. يمكن من خلال هذه الخاصية أن تقوم العائلات بفحص أحقيتها في الحصول على المنحة مسبقًا دون الحاجة إلى ملء الاستمارات الخاصة بمستحقي الحصول على المنحة.

أين يمكنني حجز "فترة الراحة من كورونا" الخاصة بي؟

يمكن الاطلاع على قائمة بنزل العطلات العائلية والمؤسسات الأخرى على الموقع الإلكتروني www.bmfsfj.de/corona-auszeit اعتبارًا من 23 سبتمبر/أيلول 2021. الوضع في الأماكن ذات الطبيعة الخلابة يدعو لاستكشاف الطبيعة وممارسة أنشطة مع عائلتك. تتيح المؤسسات للعائلات فرصة المشاركة في عروض تعليمية (ترفيهية)، كما أنه غالبًا ما يتم تقديم رعاية الأطفال.

أين يمكنني تقديم طلب؟

يمكن الحصول على نموذج المستحقين بالإضافة إلى مزيد من المعلومات من خلال موقع الإنترنت www.bmfsfj.de/corona-auszeit. يجب تقديم النموذج، والوثائق الأخرى المطلوبة (الشهادات) مباشرةً إلى نزل العطلات العائلية أو المؤسسة المشاركة في هذا العرض، والتي ترغبون في قضاء عطلتكم فيها. يمكنكم حجز العطلة الاقتصادية اعتبارًا من 23 سبتمبر/أيلول 2021.

هل يمكنني البقاء مع عائلتي مدة تزيد عن أسبوع في إحدى مؤسسات الاستجمام للعائلات؟

العائلات التي حجزت عطلة في إطار مبادرة "فترة راحة من كورونا" يمكنها تقديم طلب إلى مؤسسة دانييل شناكينبرج في بريمن. إذا كانوا مؤهلين، فسيحصلون بعد ذلك على بدل يصل إلى 15 يورو في اليوم لكل شخص بناءً على دخل الأسرة. يمكنكم الحصول على الطلب والمزيد من المعلومات المهمة من خلال الموقع الإلكتروني لمؤسسة دانييل شناكينبرج في بريمن، <https://schnakenberg-stiftung.de/>. يجب تقديم هذا الطلب قبل "فترة الراحة من كورونا".

لقد اخترت مؤسسة استجمام للعائلات غير مدرجة في قائمة "فترة راحة من كورونا للعائلات". أما زال في إمكاني الحصول على المنحة؟

للأسف، لا يمكنكم الحصول على منحة "فترة راحة من كورونا"، ولكن في هذه الحالة يمكن للعائلات التقدم لمؤسسة دانييل شناكينبرج بطلب للحصول على منحة استجمام للعائلات. المنحة تُقدَّر قيمتها بمبلغ 15 يورو في اليوم لكل فرد من العائلات بغض النظر عن مستوى دخل العائلة.

يمكن للعائلات الحصول على الطلب من خلال موقع الإنترنت الخاص بمؤسسة دانييل شناكينبرج <https://schnakenberg-stiftung.de/>.

أين يمكنني الحصول على معلومات حول مبادرة "فترة راحة من كورونا للعائلات"؟ يمكنكم الحصول على معلومات حول العرض المقدم

- من الوزارة الاتحادية لشؤون الأسرة
 - من خلال موقع الإنترنت www.bmfsfj.de/corona-auszeit

- من اتحاد كوبلنجهويزر (جمعية مسجلة) من خلال

- الخط الساخن للحصول على استشارات 0800 11 59 مجانًا

يمكن الاتصال بالخط الساخن في الأوقات التالية:

أيام الاثنين، والثلاثاء، والخميس، والجمعة: 09:00 صباحًا - 01:00 ظهرًا + 02:00 ظهرًا - 07:00 مساءً
أيام الأربعاء: 09:00 صباحًا - 01:00 ظهرًا + 02:00 ظهرًا - 05:00 مساءً



فترة راحة من كورونا

للعائلات

عضوة مجلس الشيوخ للشؤون
الاجتماعية والشباب والاندماج والرياضة



10:00 صباحًا - 03:00 عصرًا

أيام السبت:

○ إرسال بريد إلكتروني إلى: familienferienzeiten@kolpinghaeuser.de